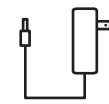


For full manual, visit
Para el manual completo, visite
Pour le manuel complet, allez sur
www.gosoundcast.com/VG7

What's in the box?
¿Qué hay dentro de la caja?
Que contient la boîte ?



DC 12V 60W power supply
Cargador de corriente DC 12V 60W
Alimentation électrique CC 12 V 60 W



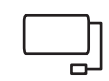
Clip adapters (UK, EU, AU)
Adaptadores con clip (UK, EU, AU)
Adaptateurs de fixation (RU, UE, AU)



Mini jack cable
Cable mini de Audio 3.5mm
Câble pour mini-prise



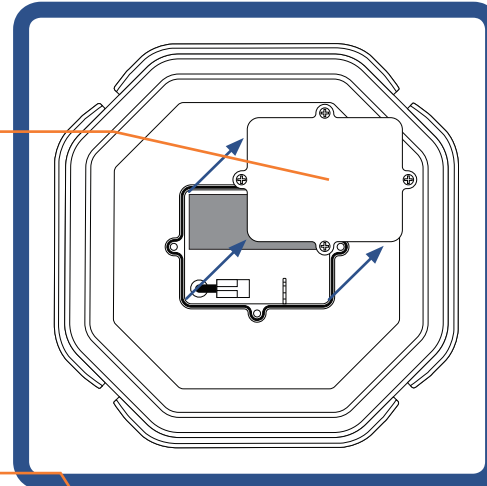
USB cable
Cable USB
Câble USB



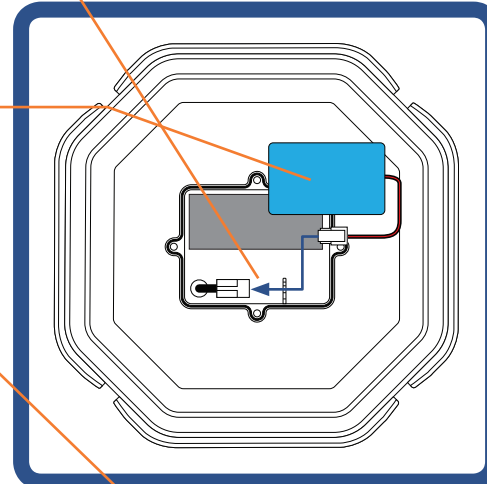
Battery pack
Batería
Ensemble de piles

Installing battery
Instalación de la batería
Installation des piles

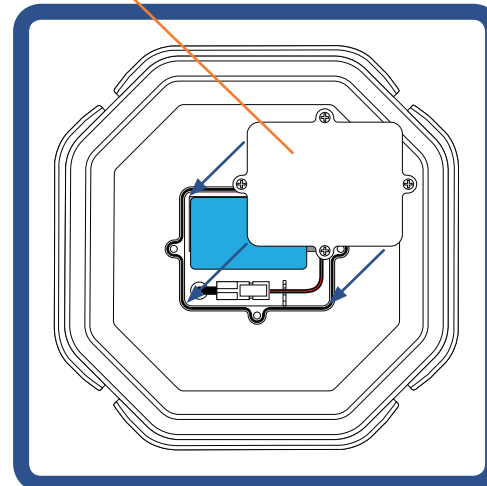
- Using a Phillips #2 (M3) screwdriver, unscrew and remove battery cover**
Con un desarmador de cruz desatornille y remueva la tapadera de la batería
A l'aide d'un tournevis pour vis cruciformes n°2 (M3), dévisser et retirer le couvercle des piles



- Connect the battery to the VG7 connector**
Conecte la batería al conector del VG7
Brancher les piles sur le connecteur VG7



- Place battery so that it rests against the foam pad and the wire fits into the plastic groove**
Coloque la batería de tal forma que esté colocada contra la almohadilla y que el cable se conecte alineando la ranura de plástico
Placer les piles de façon à ce qu'elles reposent contre le coussinet en mousse et que le fil s'insère dans la rainure en plastique



- Re-install battery cover**
Vuelva a colocar la tapadera de la batería
Remettre le couvercle des piles

Charging battery
Carga de la batería
Recharge des piles

Charge battery to full capacity before initial use. To ensure battery longevity and maximum performance of the system, the battery should always be charged prior to operation.

Cargue la batería completamente antes de su primer uso. Para garantizar que la batería le otorgue un rendimiento máximo, la batería siempre debe ser cargada antes de cualquier uso.

Charger les piles complètement avant une première utilisation. Pour garantir la longévité des piles et des performances maximales du système, les piles doivent toujours être rechargées avant l'utilisation.

- Attach the correct AC cable for your country. For UK, attach UK clip to US AC cable.**

Conecte el cable de corriente alterna (CA) apropiado para su país. Para el Reino Unido, use el clip al mismo cable de corriente alterna CA que se usa en los Estados Unidos.

Connecter le câble CA approprié au pays. Pour le Royaume-Uni, connecter la fixation RU au câble CA.

- Power jack is under the rubber gasket at base of VG7.**

La conector para cargarse está debajo del protector de hule localizado en la base del VG7.

La prise d'alimentation se trouve sous le joint d'étanchéité en caoutchouc à la base du VG7.

- Full charge in 2-3 hours. Playtime varies depending on volume (10-20hrs)**

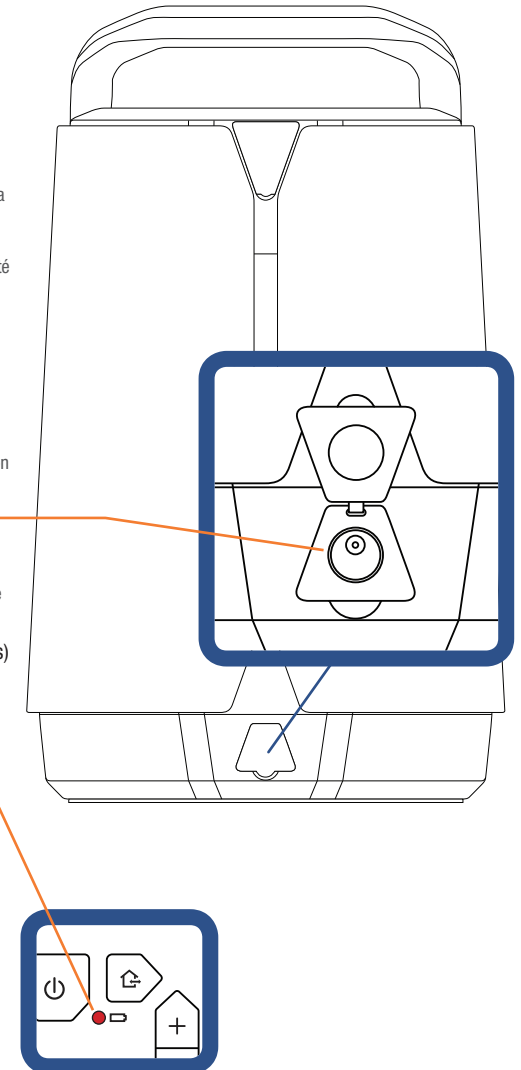
Cargue completamente de 2-3 horas. El tiempo de rendimiento de la batería varía dependiendo del volumen. Por lo general es de (10-20hrs).

Recharge complète en 2 à 3 heures. La durée d'utilisation varie en fonction du volume (10 à 20 h)

- Battery LED: solid RED=charging
off=charged
blinking RED=low battery**

Indicadores LED de la batería: ROJO sólido= Se está cargando
Apagado= Completamente Cargado
Parpadeo ROJO =Batería baja

LED de pila : rouge fixe = en charge
éteinte = chargée
rouge clignotante = pile faible



©2017 Soundcast, LLC. The Soundcast logo is a registered trademark and VGXSeries and VG7 are trademarks of Soundcast, LLC. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Soundcast is under license. Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd. aptX and TrueWireless are trademarks of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.

Mobile Charging: You can charge your phone using the USB connection. This will reduce total playtime of the VG7.

Carga para celulares: Si usted desea, puede cargar su teléfono celular a través de la conexión USB. Esto reducirá el tiempo de rendimiento en la batería del VG7.
Recharge de portables : Vous pouvez recharger votre téléphone à l'aide de la connexion USB. Cela réduit la durée totale d'utilisation du VG7.

VG7 Connections and Controls

Conexiones y controles del VG7
Connexions et commandes du VG7

NFC Link: location for pairing of smartphones with NFC.

Enlace NFC: Opción para conectar dispositivos inteligentes como celulares a través de NFC.

Liaison NFC: emplacement pour l'appariement de smartphones avec NFC

Indoor/Outdoor EQ LED

Indicadores de EQ LED para interiores/exteriores

LED d'intérieur/extérieur

Control Keypad

Teclado de control

Pavé numérique de commande

USB Mobile Charging Output

Salida USB para la carga de celulares

Sortie de charge USB pour portables

Aux Input Jack: 3.5mm jack

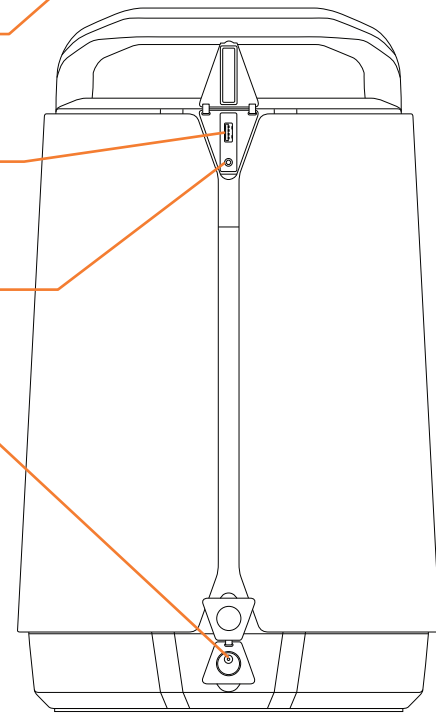
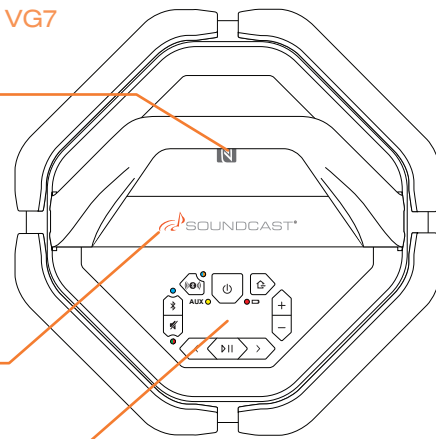
Conector de entrada auxiliar: 3.5 mm

Prise d'entrée auxiliaire : borne de 3,5 mm

Power Input Jack

Conector de entrada de alimentación CA

Prise d'entrée d'alimentation



Connecting and Pairing

Conexión y emparejamiento
Connexion et appariement

* For all Bluetooth and TWS functions the Aux input must be disconnected.

Para todas las funciones de Bluetooth y TWS, la entrada Aux debe desconectarse.

Pour toutes les fonctions Bluetooth et TWS, l'entrée Aux doit être déconnectée.

Bluetooth Pairing with NFC

Emparejamiento de Bluetooth con NFC
Appariement Bluetooth avec NFC

1. Enable Bluetooth and NFC functions on your phone

Habilite las funciones de Bluetooth y NFC en su teléfono.
Activer les fonctions Bluetooth et NFC sur le téléphone.

2. Hold phone over the NFC logo on VG7 until phone connects and Bluetooth LED blinks slowly

Mantenga el teléfono sobre el logo/símbolo de NFC sobre el VG7 hasta que el teléfono se conecte y el indicador LED de Bluetooth parpadee lentamente.

Tenir le téléphone au-dessus du logo NFC sur VG7 jusqu'à ce que le téléphone se connecte et le voyant Bluetooth clignote lentement.

3. Press OK on your phone to connect

Presione OK en su teléfono para conectarse
Appuyer sur OK sur le téléphone pour la connexion

4. Play audio

Reproduzca audio
Lecture audio

Standard Bluetooth Pairing

Sintonización estándar con Bluetooth
Appariement Bluetooth standard

1. Enable Bluetooth on your smartphone

Habilite Bluetooth en su teléfono inteligente
Activer la fonction Bluetooth du téléphone

2. Pair a new device: press and hold the VG7 Bluetooth button for 3 seconds (Bluetooth LED will blink slowly)

Conectando un dispositivo nuevo: presione y sostenga el botón Bluetooth del VG7 por 3 segundos (la luz LED de Bluetooth parpadeará lentamente).

Pour appairer un nouvel appareil : appuyer sur le bouton Bluetooth du VG7 et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes (la LED Bluetooth se met à clignoter lentement)

Power On/Off Button

Botón de encendido/apagado

Bouton marche/arrêt d'alimentation

Aux Input LED: Lights YELLOW when Aux Input is connected.

Indicadores LED de entrada auxiliar: Se encienden de color AMARILLO cuando se conecta una entrada de auxiliar.

LED à entrée auxiliaire : Devient jaune lorsque l'entrée auxiliaire est connectée.

TrueWireless™ Stereo (TWS) Button and LED

Botón TrueWireless Stereo (TWS) e indicador LED

Bouton TrueWireless Stereo (TWS) et LED

Bluetooth Button and LED

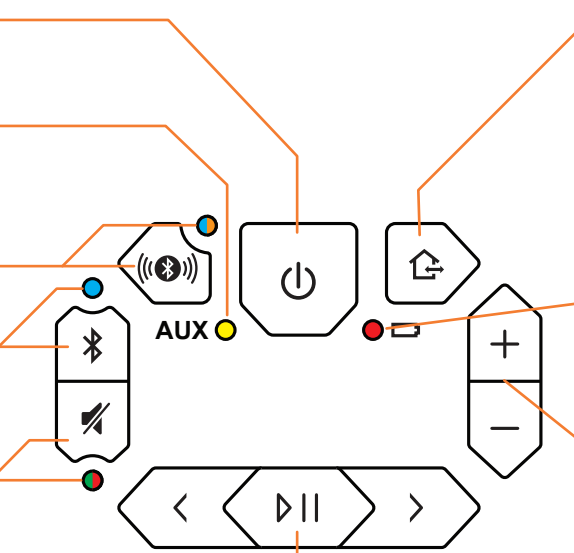
Botón Bluetooth e indicador LED

Bouton et voyant Bluetooth

Mute Button and LED

Botón silenciador e indicador LED

Bouton Silencieux et LED



Track Control Buttons:
Control compatible Bluetooth sources

Botones de control de pista:

Este tipo de control es compatible con equipos conectados usándolos a través de Bluetooth

Botons de contrôle des pistes :

Contrôle des sources Bluetooth compatibles

Indoor/Outdoor EQ Button: Switches between indoor and outdoor modes.

- Outdoor Mode=EQ bass+, LED ON
- Indoor Mode=EQ bass-, LED OFF

Botón para interiores/exteriores: Permite cambiar entre los modos para interiores y/o para exteriores.

- Modo para exteriores=EQ bass+, LED encendido
- Modo para interiores=EQ bass-, LED apagado

Bouton d'intérieur/extérieur : Bascule entre modes intérieur et extérieur.

- Mode en extérieur = EQ bass+, LED allumée
- Mode en intérieur = EQ bass-, LED éteinte

Battery Indicator LED:

- Solid RED=charging
- Off=charged
- Blinking RED=low battery

Indicadora LED de batería:

- ROJO sólido=se está cargando
- Apagado=cargado
- Parpadeando ROJO=batería baja

LED indicatrice de pile :

- Rouge fixe = en charge
- Éteinte = chargée
- Rouge clignotant = pile faible

Volume Buttons: Up and down volume controls. NOTE: set phone volume to 80%-90% for best performance.

Botones de volumen: controles de aumento y disminución de volumen. NOTA: configure el volumen del teléfono a 80%-90% para obtener el mejor rendimiento.

Botons de volume : Commandes d'augmentation et de diminution du volume. REMARQUE : régler le volume entre 80 et 90 % pour un résultat optimal.

3. From Bluetooth menu on phone, select "VG7 by Soundcast"

Desde el menú de Bluetooth en su teléfono, seleccione "VG7 by Soundcast"
Sur le menu Bluetooth du téléphone, sélectionner « VG7 by Soundcast »

4. Once paired, the Bluetooth LED becomes solid.

Una vez conectado, la luz LED de Bluetooth se prendera con luz sólida.
Une fois les deux appareils appariés, le voyant Bluetooth reste allumé.

* Press Bluetooth button to reconnect to previously paired devices. LED will blink fast until connected.

Presione el botón Bluetooth para reconectarse a otros dispositivos previamente conectados. La luz indicadora LED parpadeará rápidamente hasta que se conecte.
Appuyer sur le bouton Bluetooth pour se reconnecter à des appareils déjà appariés. Le voyant clignote rapidement jusqu'à ce que le connecteur soit branché.

* To clear all devices from memory, press and hold the Bluetooth key for 10 seconds. The Bluetooth LED will double blink when memory is clear.

Para borrar todos los dispositivos de la memoria, mantenga presionado el botón de Bluetooth por 10 segundos. El indicador LED de Bluetooth parpadeará cuando la memoria esté borrada.
Pour effacer tous les dispositifs de la mémoire, appuyer sur la touche Bluetooth pendant 10 secondes. La LED Bluetooth va clignoter 2 fois si la mémoire est à zéro.

Aux Input Mode

Conexión de entrada Auxiliar
Mode d'entrée auxiliaire

Plug external source into 3.5mm jack to automatically switch to Aux Input mode, LED turns YELLOW. Remove plug to switch back to Bluetooth.

Conecte el cable de 3.5 mm para cambiar automáticamente al modo de entrada auxiliar, el indicador LED se prenderá de color AMARILLO. Desconecte el cable 3.5 mm para regresar al modo de Bluetooth.

Brancher la source externe sur la prise de 3,5 mm pour passer automatiquement en mode d'entrée auxiliaire. La LED devient jaune. Retirer la fiche pour revenir au mode Bluetooth.

TrueWireless™ Stereo (TWS) Pairing

Emparejamiento TrueWireless™ Stereo (TWS)
Appariement TrueWireless™ Stereo (TWS)

With TWS, two VG7 units may be paired for synchronous Bluetooth play. On/off, volume, track controls and TWS Mode will be synced and may be controlled from either unit.

Con la función de TWS, se pueden conectar dos unidades VG7 por medio de Bluetooth. Las funciones de On / off, volumen, los controles de pista y el modo TWS se sincronizarán y podrán controlarse desde cualquiera de las unidades.

Avec TWS, deux VG7 peuvent être appariés pour une utilisation Bluetooth synchrone. Les fonctions marche/arrêt, volume, commandes de pistes et mode TWS seront synchronisées et peuvent être commandées à partir de chaque appareil.

1. Both Speakers must be in Bluetooth Mode (no Aux input connected).

Las 2 bocinas VG7 deben estar en modo Bluetooth (sin entrada auxiliar conectada).

Les deux haut-parleurs doivent être en mode Bluetooth (aucune entrée auxiliaire connectée).

2. Press and hold the TWS button on the first VG7 unit until TWS LED fast blinks blue. Repeat with the second VG7 unit.

Mantenga presionado el botón TWS de la primera unidad VG7 hasta que el indicador LED TWS parpadee rápidamente de color azul. Repita el mismo proceso con la segunda unidad VG7.
Appuyer sur le bouton TWS et le maintenir enfoncé sur le premier VG7 jusqu'à ce que la LED TWS rapide clignote en bleu. Répéter avec le deuxième VG7.

3. When paired, the TWS LED on both units will show both blue and orange.

Cuando se logra el emparejamiento , el indicador LED TWS de ambas unidades mostrará azul y anaranjado.

En cas d'appariement, les LED TWS des deux appareils deviennent bleues et orange.

4. Reconnecting: The TWS-paired units will re-connect automatically, shortly after power-up. A short press of the TWS button on either unit allows cycling through the TWS modes (stereo, left/right, off) listed below:

Reconexión: Las unidades conectadas por medio de TWS, se volverán a conectar automáticamente poco después de encender. Al presionar brevemente el botón TWS en cualquiera de las unidades, permite realizar un ciclo a través de los modos TWS (estéreo, izquierda / derecha, apagado) como se desglosa a continuación:

Reconnexion : Les appareils à appariement TWS se reconnectent automatiquement peu après la mise sous tension. Une courte pression sur le bouton TWS permet à l'appareil de passer par les modes TWS (stéréo, gauche/droite, arrêt) énoncés ci-dessous :

LED blue and orange: left/right from each speaker

LED orange only: left from primary speaker, right from secondary speaker

LED off: TWS off

LED azul y anaranjado: izquierda / derecha de cada bocina

LED anaranjado solamente: izquierda de la bocina principal, derecha de la bocina secundaria

LED apagado: TWS apagado

LED bleue et orange : à gauche/à droite de chaque haut-parleur

LED orange seulement : à gauche du haut-parleur primaire, à droite du haut-parleur secondaire

LED éteinte : TWS éteint

* To clear all devices from TWS memory, press and hold the TWS key for 10 seconds. The TWS LED will double blink when memory is clear.

Para borrar todos los dispositivos de la memoria TWS, mantenga presionada la tecla TWS durante 10 segundos. La luz indicadora de TWS parpadeará cuando la memoria esté limpia o libre de dispositivos.

Pour effacer tous les périphériques de la mémoire TWS, maintenez la touche TWS enfoncée pendant 10 secondes. Le voyant TWS clignote en double lorsque la mémoire est dégagée.

* No music or intermittent dropouts? VG7 Primary and Secondary units may be too far away from each other.

¿No hay música o sonidos intermitentes? Las unidades primarias y secundarias VG7, pueden estar muy lejos una de la otra. Pas de musique ou abandons intermittents ? Les VG7 primaires et secondaires peuvent être trop éloignés.